

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 mei 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE
betreffende Tibet en de organisatie van de
Olympische Zomerspelen 2008

AMENDEMENTEN

Nr. 70 VAN DE HEER **VAN DEN EYNDE**
(subamendement op amendement nr. 57)

In considerans I de woorden «gewonden vielen»
vervangen door de woorden «Tibetanen werden gedood door de Chinese bezettingsmacht».

VERANTWOORDING

Enkel verwijzen naar gewonden is een historische vervalsing van de recente gebeurtenissen in Tibet.

Nr. 71 VAN DE HEER **VAN DEN EYNDE**
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 11 invoegen, luidend als volgt:

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1047/ (2007/2008):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Baeselen en mevrouw Vautmans c.s.
- 002: tot 004: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 mai 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
relative au Tibet et à l'organisation des Jeux
Olympiques d'été 2008

AMENDEMENTS

N° 70 DE M. **VAN DEN EYNDE**
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Au considérant I, remplacer les mots «ont fait des dizaines de blessés et de morts, qu'elles» **par les mots** «au cours desquelles des dizaines de Tibétains ont été tués par les forces d'occupation chinoises, ».

JUSTIFICATION

Se borner, comme dans le texte néerlandais, à évoquer des blessés constitue une falsification historique des événements qui se sont produits récemment au Tibet.

N° 71 DE M. **VAN DEN EYNDE**
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 11, libellée comme suit:

Documents précédents:

Doc 52 **1047/ (2007/2008):**

- 001: Proposition de résolution de M. Baeselen et Mme Vautmans et consorts.
- 002 à 004: Amendements.

«11. de Chinese overheid te vragen alle politieke en religieuze gevangenen in Tibet en daarbuiten, onverwijd vrij te laten.».

VERANTWOORDING

Het opsluiten van politieke, religieuze en sociale dissidenten verstoort tegen het internationale recht.

Nr. 72 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 12 invoegen luidend als volgt:

«12. de Chinese overheid te vragen geen doodstraffen meer uit te voeren in Tibet, en bij veralgemening ook in de Volksrepubliek China.».

VERANTWOORDING

Volgens eigen cijfers worden in de Volksrepubliek China zo'n 1000 veroordeelden per jaar standrechtelijk geëxecuteerd. Volgens Amnesty International zijn het er 'inofficieel' echter tien keer meer. Het gaat hier om misdadijers van gemeen recht, maar ook om dissidenten, mensenrechtenactivisten, politieke en religieuze gevangenen, vakbondsmensen en stakers. Ook Tibetanen die opkomen voor hun land, taal en cultuur, worden blootgesteld aan al dan niet spontane standrechtelijke executies.

Nr. 73 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Considerans A doen vervallen.

VERANTWOORDING

Niet relevant.

Nr. 74 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Considerans B doen vervallen.

VERANTWOORDING

Niet relevant.

«11. de demander aux autorités chinoises de libérer sans délai tous les détenus politiques et religieux au Tibet et ailleurs.».

JUSTIFICATION

L'emprisonnement de dissidents politiques, religieux et sociaux est contraire au droit international.

N° 72 de M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 12, libellée comme suit:

«12. de demander aux autorités chinoises de ne plus appliquer la peine capitale au Tibet, et, de manière générale, en République populaire de Chine.».

JUSTIFICATION

Selon les chiffres officiels chinois, près de 1 000 condamnés sont exécutés sommairement chaque année en République populaire de Chine. Selon Amnesty International, les chiffres non officiels seraient cependant dix fois plus élevés. Il s'agit, en la matière, de criminels de droit commun, mais aussi de dissidents, de défenseurs des droits humains, de prisonniers politiques et religieux, de syndicalistes et de grévistes. Les Tibétains qui défendent leur pays, leur langue et leur culture s'exposent également à des exécutions sommaires spontanées ou non.

N° 73 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Supprimer le considérant A.

JUSTIFICATION

Ce considérant n'est pas pertinent.

N° 74 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Supprimer le considérant B.

JUSTIFICATION

Ce considérant n'est pas pertinent.

Nr. 75 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Aanbeveling 1 aanvullen als volgt:

«en de mensenrechten in het algemeen en alle burgerrechten en –vrijheden voor haar burgers en meer bepaald de vrijheid van vergadering, van meningsuiting, van vereniging, van onderwijs, de godsdienstvrijheid, de politieke vrijheid en de persvrijheid te respecteren.».

VERANTWOORDING

Aanbeveling 1 is te nauw. Gezien de daden van het regime in Beijing sinds 1949 in de Volksrepubliek China en in Tibet, is deze vraag vanzelfsprekend.

Nr. 76 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

In aanbeveling 5, de woorden «een politieke boycot van de openingsceremonie van de Olympische Spelen» **vervangen door de woorden** «een boycott van de Olympische Spelen».

VERANTWOORDING

De bezetting van Tibet, de recente gebeurtenissen in Tibet en de onderdrukking en het ontbreken van vrijheid in de VRC, zijn niet alleen politiek niet aanvaardbaar, maar stroken ook niet met de geest en de beginselen van de Olympische Spelen.

Nr. 77 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

In aanbeveling 6, na de woorden «etnische minderheden» **de woorden** «en aan de situatie van het Chinese volk zelf» **invoegen.**

VERANTWOORDING

Het ondemocratische en repressieve regime in Beijing is niet enkel een probleem voor de Tibetanen en de tientallen andere onderdrukte minderheden binnen het Chinese grondgebied en de bezette gebieden, maar ook voor de Chinezen zelf, die gebukt gaan onder rechteloosheid, politieke, syndicale en religieuze onderdrukking, en opgelegde armoede door de staat georganiseerde slavenarbeid.

N° 75 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Compléter le point 1 comme suit:

«et qu'il respecte les droits de l'homme en général, ainsi que tous les droits et libertés civils pour ses citoyens, notamment la liberté de réunion, d'expression, d'association, d'enseignement, de culte, la liberté politique et la liberté de la presse.».

JUSTIFICATION

Le point 1 est trop restrictif. Étant donné les actes perpétrés par le régime de Pékin en République populaire de Chine et au Tibet depuis 1949, cette demande est évidente.

N° 76 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Dans la recommandation 5, remplacer les mots «un boycott politique de la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques» **par les mots** «un boycott des Jeux olympiques».

JUSTIFICATION

L'occupation du Tibet, les événements récents qui ont eu lieu au Tibet, l'oppression et l'absence de liberté en République populaire de Chine sont non seulement politiquement inacceptables, mais aussi contraires à l'esprit et aux principes des Jeux olympiques.

N° 77 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Dans la recommandation 6, entre les mots «minorités ethniques» **et les mots** «et de demander», **ajouter les mots** «et à celle du peuple chinois même».

JUSTIFICATION

Le régime antidémocratique et répressif de Pékin constitue non seulement un problème pour les Tibétains et pour les dizaines d'autres minorités opprimées en Chine et au sein des territoires occupés, mais aussi pour les Chinois mêmes, qui pâtissent d'une situation de non-droit, de l'oppression politique, syndicale et religieuse, d'un état de pauvreté qui leur est imposé et de l'esclavage organisé par l'État.

Nr. 78 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 13 invoegen, luidend als volgt:

«13. de Chinese overheid te vragen de oppositie in Tibet en in de Volksrepubliek China zelf niet meer te vervolgen en de mogelijkheid te geven zich te organiseren.».

VERANTWOORDING

Politieke vrijheid en het recht om zich te organiseren is een internationaal mensenrecht.

Nr. 79 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 14 invoegen, luidend als volgt:

«14. de Chinese overheid te vragen dwangarbeid af te schaffen.».

VERANTWOORDING

Zowel Chinese als Tibetaanse gevangenen, criminelen zowel als religieuze en politieke dissidenten, vakbondsmensen en opstandige boeren en arbeiders, worden jarenlang onder mensonwaardige omstandigheden aan het werk gezet in de zogenaamde laogai. 100.000den Chinezen en Tibetanen worden zo in het economische productieproces beschouwd als slaven voor de exporteconomie.

Nr. 80 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 15 invoegen, luidend als volgt:

«15. de Chinese overheid te vragen de vernietiging van het historische erfgoed van het Tibetaanse en van het Chinese volk te stoppen.».

VERANTWOORDING

Tijdens de inval en nadien tijdens de Culturele Revolutie, heeft het regime in Beijing Tibet letterlijk quasi platgebrand, platgewalst en leeggeroofd. Duizenden Tibetaanse kloosters en schrijnen zijn toen vernietigd en de waardevolle kunstschat-ten naar de Volksrepubliek China verscheept. Vandaag duurt

N° 78 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 13, libellée comme suit:

«13. de demander aux autorités chinoises de ne plus poursuivre l'opposition au Tibet et en République populaire de Chine elle-même, et de lui permettre de s'organiser».

JUSTIFICATION

La liberté politique et la liberté d'organisation sont des droits de l'homme internationaux.

N° 79 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Insérer une recommandation 14, libellée comme suit:

«14. de demander aux autorités chinoises de supprimer les travaux forcés.».

JUSTIFICATION

Des prisonniers, des criminels, mais aussi des dissidents religieux et politiques, des syndicalistes et des agriculteurs et ouvriers récalcitrants, tant chinois que tibétains, sont, des années durant, mis au travail dans des conditions inhumaines, dans le «laogai». Des centaines de milliers de Chinois et de Tibétains sont ainsi considérés, dans le processus de production économique, comme des esclaves de l'économie d'exportation.

N° 80 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Insérer une recommandation 15, libellée comme suit:

«15. de demander aux autorités chinoises de mettre fin à la destruction du patrimoine historique du peuple tibétain et du peuple chinois.».

JUSTIFICATION

Durant l'invasion et, plus tard, au cours de la Révolution culturelle, le régime de Pékin a presque littéralement réduit en cendres, écrasé et pillé le Tibet. Des milliers de monastères et de sanctuaires tibétains ont alors été saccagés et de précieuses oeuvres d'art ont été transférées en République populaire

de vernietiging – alhoewel minder heftig als vroeger - van het traditionele Tibetaanse erfgoed voort. Ook in de Volksrepubliek zelf wordt het traditionele erfgoed – of wat er van over blijft na de culturele barbarij van de Rode Gardes – in sneltreinvaart vernietigd. Zo is 1/3 van de oppervlakte van Beijing nav de Olympische Spelen met de grond gelijk gemaakt in een niets ontziende bouwwoede. Hierbij zijn tal van historische sites voor altijd verloren gegaan.

Nr. 81 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Aanbeveling 4 aanvullen als volgt:

«en contacten aan te knopen met de Tibetaanse regering in ballingschap en met de Chinese oppositie, en om deze laatste te helpen zich te organiseren.».

VERANTWOORDING

Aanbeveling 4. is nu te beperkt. Daar het dictatoriale regime in Beijing – als vertegenwoordiger van het Chinese volk en als vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk – niet de exclusieve gesprekspartner kan zijn van dit land, moeten de vertegenwoordigers van dit land ook officiële contacten aanknopen met de Tibetaanse regering in ballingschap en met de Chinese oppositie.

Nr. 82 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 16 invoegen, luidend als volgt:

«16. Z.H. de Dalai Lama te erkennen en ter gelegenheid van toekomstige bezoeken aan dit land te ontvangen als het wettige staatshoofd van Tibet.»

VERANTWOORDING

De Tibetaanse overheid in ballingschap is democratisch verkozen door de Tibetaanse gemeenschap in ballingschap en is de enige democratische vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk, in Tibet én in ballingschap. De erkenning van de Tibetaanse overheid in ballingschap te Dharamsala is ook de wens van het Europese Parlement. Voor de Tibetaanse overheid in ballingschap is de Dalai Lama het wettige staatshoofd van Tibet.

de Chine. Aujourd’hui, la destruction du patrimoine traditionnel tibétain se poursuit – fût-ce avec moins d’intensité. Même en République populaire de Chine, le patrimoine traditionnel – ou ce qu’il en reste après la barbarie culturelle des Gardes rouges – est allègrement dévasté. Ainsi, dans la perspective des Jeux olympiques, un tiers de la superficie de Pékin a été rasé, dans une rage immobilière effrénée. Nombre de sites historiques ont ainsi disparu à jamais.

N° 81 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Compléter le point 4 comme suit:

«et de nouer des contacts avec le gouvernement tibétain en exil et avec l’opposition chinoise, afin d’aider ces derniers à s’organiser.».

JUSTIFICATION

Le point 4 ne va pas assez loin. Étant donné que le régime totalitaire de Pékin – en tant que représentant du peuple chinois et en tant que représentant du peuple tibétain – ne peut être notre interlocuteur exclusif, les représentants de notre pays doivent également nouer des contacts officiels avec le gouvernement tibétain en exil et avec l’opposition chinoise.

N° 82 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter un point 16, rédigé comme suit:

«16. de reconnaître S.S. le Dalaï-Lama et de le recevoir comme le chef d'État légitime du Tibet lors des prochaines visites qu'il effectuera dans notre pays.»

JUSTIFICATION

L'autorité tibétaine en exil a été élue démocratiquement par la communauté tibétaine en exil et est le seul représentant démocratique du peuple tibétain, au Tibet et en exil. La reconnaissance de l'autorité tibétaine en exil à Dharamsala est également le souhait du Parlement européen. Pour l'autorité tibétaine en exil, le Dalaï-Lama est le chef d'État légitime du Tibet.

Nr. 83 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 17 invoegen, luidend als volgt:

«17. de Tibetaanse overheid in ballingschap te Dharamsala (Central Tibetan Administration of C. T. A.) te erkennen als de legitieme overheid van Tibet conform de resolutie aangenomen door het Europese Parlement op 6 juli 2000 die de erkenning van de Tibetaanse regering in ballingschap vraagt als de wettige vertegenwoordiger van Tibet en het Tibetaanse volk, indien tegen 6 juli 2003 geen overeenkomst is gesloten tussen de Chinese overheid en de Tibetaanse overheid in ballingschap over de kwestie Tibet;».

VERANTWOORDING

De Tibetaanse overheid in ballingschap is democratisch verkozen door de Tibetaanse gemeenschap in ballingschap en is de enige democratische vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk, in Tibet én in ballingschap. De erkenning van de Tibetaanse overheid in ballingschap te Dharamsala is ook de wens van het Europese Parlement.

Nr. 84 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 18 invoegen, luidend als volgt:

«18. het initiatief te nemen om de Tibetaanse overheid in ballingschap te Dharamsala door de V. N. te laten erkennen als de legitieme overheid van Tibet en in de V. N. te laten opnemen.».

VERANTWOORDING

De Tibetaanse overheid in ballingschap is democratisch verkozen door de Tibetaanse gemeenschap in ballingschap en is de enige democratische vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk, in Tibet én in ballingschap. De erkenning van de Tibetaanse overheid in ballingschap te Dharamsala is ook de wens van het Europese Parlement.

N° 83 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 17, libellée comme suit:

«17. de reconnaître le gouvernement tibétain en exil à Dharamsala (Central Tibetan Administration ou CTA) comme l'autorité légitime du Tibet conformément à la résolution adoptée par le Parlement européen le 6 juillet 2000 qui demande la reconnaissance du gouvernement tibétain en exil comme légitime représentant du Tibet et du peuple tibétain si, pour le 6 juillet 2003, aucun accord n'était conclu entre les autorités chinoises et les autorités tibétaines en exil sur la question du Tibet;».

JUSTIFICATION

L'autorité tibétaine en exil a été élue démocratiquement par la communauté tibétaine en exil et est le seul représentant démocratique du peuple tibétain, au Tibet et en exil. La reconnaissance de l'autorité tibétaine en exil à Dharamsala est également le souhait du Parlement européen.

N° 84 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 18, libellée comme suit:

«18. de prendre l'initiative afin de faire reconnaître par les Nations unies l'autorité tibétaine en exil à Dharamsala comme l'autorité légitime du Tibet et de la faire entrer aux Nations unies.».

JUSTIFICATION

L'autorité tibétaine en exil a été élue démocratiquement par la communauté tibétaine en exil. Elle est la seule représentante démocratique des Tibétains résidant au Tibet et des Tibétains en exil. Le Parlement européen souhaite également que l'autorité tibétaine en exil à Dharamsala soit reconnue.

Nr. 85 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 19 invoegen, luidend als volgt:

«19. het initiatief te nemen om de kwestie Tibet, het zelfbeschikkingsrecht van het Tibetaanse volk en de schendingen van de mensenrechten in Tibet en bij uitbreiding ook in de Volksrepubliek China, ter sprake te brengen op de volgende zittingen van de Derde en de Vierde Commissie van de Algemene Vergadering van de V.N.;».

VERANTWOORDING

De kwestie Tibet en de schendingen van de mensenrechten in Tibet en in de Volksrepubliek China, dienen op het hoogste internationale niveau te worden besproken.

Nr. 86 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 20 invoegen, luidend als volgt:

«20. bij de UNESCO het initiatief te nemen om de historische gebouwen en het Tibetaanse erfgoed dat nog niet vernietigd is, het landschap, de natuur en de Tibetaanse cultuur in Tibet te laten beschermen als werelderfgoed;»

VERANTWOORDING

Wat nog rest van Tibetaans cultureel erfgoed na de bewuste vernietigingen door het Chinese leger en de Rode Gardes, dient met behulp van de internationale gemeenschap voor het Tibetaanse nageslacht te worden bewaard.

Nr. 87 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 21 invoegen, luidend als volgt:

«21. de Chinese overheid te vragen het Chinese bezettingsleger terug te trekken uit Tibet;».

N° 85 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 19, rédigée comme suit:

«19. De prendre l'initiative d'évoquer aux prochaines séances des troisième et quatrième commissions de l'assemblée générale des Nations unies la question du Tibet, le droit du peuple tibétain à l'autodétermination et les violations des droits de l'homme commises au Tibet et, par extension, en République populaire de Chine;»

JUSTIFICATION

La question du Tibet et les violations des droits de l'homme commises au Tibet et en République populaire de Chine doivent être débattues au niveau international le plus élevé.

N° 86 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 20, rédigée comme suit:

«20. de prendre l'initiative, au sein de l'UNESCO, de protéger, en les inscrivant au patrimoine de l'humanité, les bâtiments historiques et le patrimoine tibétain qui n'a pas encore été détruit, le paysage, la nature et la culture tibétaine au Tibet;».

JUSTIFICATION

Ce qui subsiste du patrimoine culturel tibétain après les destructions délibérées commises par l'armée chinoise et les Gardes rouges, doit, avec l'aide de la communauté internationale, être préservé pour les générations tibétaines à venir.

N° 87 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 21, rédigée comme suit:

«21. de demander aux autorités chinoises de retirer les forces d'occupation chinoises du Tibet;»

VERANTWOORDING

Volgens internationaal recht en verschillende resoluties van de VN is Tibet een bezet land en is het Chinese leger in Tibet een bezettingsmacht. Bovendien maakt het Chinese bezettingsleger in Tibet zich schuldig aan misdaden tegen de mensheid.

JUSTIFICATION

Selon le droit international et plusieurs résolutions des Nations unies, le Tibet est un pays occupé, et l'armée chinoise au Tibet est une force d'occupation. De plus, les forces d'occupation chinoises présentes au Tibet se rendent coupables de crimes contre l'humanité.

Nr. 88 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 22 invoegen, luidend als volgt:

«22. de Chinese overheid te vragen de hoge commissaris van de V.N. voor de rechten van de mens onvoorwaardelijke vrije toegang tot Tibet te bieden;».

VERANTWOORDING

De laatste weken heeft de internationale gemeenschap kunnen merken dat het regime in Peking Tibet volledig afgegrensd voor de internationale gemeenschap. Niet alleen toeristen en pers mogen de symptomen van de onderdrukking en de schendingen van de mensenrechten niet onder ogen zien, ook internationaal diplomatisch personeel en VN-vertegenwoordigers krijgen enkel de Chinese bronnen te horen en te zien. Om de omvang van de onderdrukking en de schendingen van de mensenrechten in Tibet vast te stellen, dienen internationale waarnemers onverwijd te worden toegelaten.

JUSTIFICATION

Ces dernières semaines, la communauté internationale a pu constater que le régime de Pékin lui a entièrement bloqué l'accès au Tibet. Ce ne sont pas seulement les touristes et la presse qui sont empêchés de voir de leurs yeux les symptômes de la répression et des violations des droits de l'homme; le personnel diplomatique international et les représentants des Nations unies n'ont eux aussi accès qu'aux sources chinoises. Afin de constater l'ampleur de la répression et des violations des droits de l'homme au Tibet, des observateurs internationaux doivent être admis au Tibet sans plus attendre.

Nr. 89 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 23 invoegen, luidend als volgt:

«23. de Chinese overheid te vragen het bestuur van Tibet over te dragen aan het Tibetaanse volk.».

VERANTWOORDING

Volgens internationaal recht en verschillende resoluties van de VN is Tibet een bezet land en bezet de Volksrepubliek wederrechtelijk Tibet. Het bestuur over Tibet moet weer in handen komen van het Tibetaanse volk.

N° 89 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Insérer un point 23, rédigé comme suit:

«23. de demander aux autorités chinoises de transférer l'administration du Tibet au peuple tibétain.»

JUSTIFICATION

Selon le droit international et plusieurs résolutions des Nations unies, le Tibet est un pays occupé illégalement par la République populaire de Chine. L'administration du Tibet doit revenir au peuple tibétain.

Nr. 90 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 24 invoegen, luidend als volgt:

«24. de Chinese overheid te vragen alle politieke en religieuze gevangenen in Tibet en daarbuiten, onverwijd vrij te laten.».

VERANTWOORDING

De getuigenissen die gevlochte Tibetaanse nonnen en monniken de laatste jaren in parlementen over heel de wereld hebben afgelegd, bevestigen dat het regime in Beijing systematisch Tibetaanse politieke en religieuze dissidenten voor jaren opsluit onder mensonwaardige omstandigheden. Dit gebeurt ook in de Volksrepubliek China zelf met politieke en religieuze dissidenten, vakbondsmensen en protesterende boeren en arbeiders.

Nr. 91 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 25 invoegen, luidend als volgt:

«25. de Chinese overheid te vragen de Panchen Lama en zijn familie vrij te laten.».

VERANTWOORDING

De Panchen Lama, na de Dalai Lama de hoogste spirituele leider voor de Tibetanen, is als 6-jarige te samen met zijn familie in 1995 door Chinese soldaten opgepakt. Sindsdien is er niets meer van hen vernomen. Gevreesd wordt dat zij op commando van het regime in Beijing zijn vermoord. Moesten zij toch nog in leven zijn, moet de regering alles in het werk stellen om de Panchen Lama en zijn familie vrij te krijgen.

Nr. 92 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 26 invoegen, luidend als volgt:

«26. de Chinese overheid te vragen geen gedwongen sterilisaties of abortussen meer uit te voeren op Tibetanen;».

N° 90 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Insérer un point 24, rédigé comme suit:

«24. de demander aux autorités chinoises de libérer immédiatement tous les prisonniers politiques et religieux à l'intérieur et à l'extérieur du Tibet.».

JUSTIFICATION

Les témoignages donnés ces dernières années par les religieuses et par les moines tibétains en exil devant les parlements du monde entier confirment que le régime de Pékin enferme systématiquement les dissidents politiques et religieux tibétains pendant plusieurs années dans des conditions inhumaines. Ces incarcérations ont également lieu en République populaire de Chine, où elles concernent des dissidents politiques et religieux, des délégués syndicaux et des manifestants des secteurs agricole et ouvrier.

N° 91 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 25, libellée comme suit:

«25. de demander aux autorités chinoises de libérer le Panchen Lama et sa famille.».

JUSTIFICATION

Le Panchen Lama, qui est, après le Dalaï-Lama, le guide spirituel le plus important des Tibétains, a été arrêté avec sa famille par les soldats chinois à l'âge de 6 ans, en 1995. On n'a plus eu de leurs nouvelles depuis. On craint qu'ils aient été assassinés sur ordre du régime de Pékin. Au cas où ils seraient encore en vie, le gouvernement devrait tout faire pour libérer le Panchen Lama et sa famille.

N° 92 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 26, libellée comme suit:

«26. de demander aux autorités chinoises de ne plus réaliser de stérilisations ou d'avortements forcés sur des Tibétains;».

VERANTWOORDING

In het kader van de langzame genocide op de Tibetanen, worden Tibetaanse vrouwen systematisch tegen hun wil opgepakt en gesteriliseerd in Chinese gevangenissen of Chinese ziekenhuizen – trouwens de enige ziekenhuizen in Tibet. Ook abortussen worden ongevraagd uitgevoerd op Tibetaanse vrouwen. Als gevolg hiervan durven zieke Tibetaanse vrouwen niet vrijwillig naar een (Chinese) dokter of een ziekenhuizen, met alle gevolgen voor hun gezondheid en die van hun dochters van dien.

JUSTIFICATION

Dans le cadre du lent génocide des Tibétains, les femmes tibétaines sont systématiquement arrêtées et stérilisées contre leur volonté dans des prisons ou des hôpitaux chinois – les seuls hôpitaux existant d'ailleurs au Tibet. Des avortements non sollicités sont également réalisés sur des femmes tibétaines. Les femmes tibétaines malades n'osent dès lors plus s'adresser volontairement à un docteur ou à un hôpital (chinois), avec toutes les conséquences que cela implique pour leur santé et celle de leurs filles.

Nr. 93 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 27 invoegen, luidend als volgt:

«27. de Chinese overheid te vragen de militaire nucleaire basis te Amdo te ontmantelen.».

VERANTWOORDING

Volgens de Dalai Lama moet Tibet een gedemilitariseerde zone worden en mag Tibet niet meegesleurd worden in een mogelijke oorlog tussen de lokale grootmachten. In Tibet horen derhalve geen kernwapens thuis.

JUSTIFICATION

Selon le Dalaï Lama, le Tibet doit devenir une zone démilitarisée et ne peut être entraîné dans une guerre éventuelle entre les superpuissances locales. Aucune arme nucléaire n'a dès lors sa place au Tibet.

Nr. 94 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 28 invoegen, luidend als volgt:

«28. de Chinese overheid te vragen alle door haar rechtstreeks of onrechtstreeks gesponsorde afbraak en bouwprojecten in Tibet en meer bepaald in Lhasa stil te leggen.».

VERANTWOORDING

Vandaag duurt de afbraak van de traditionele Tibetaanse woningen voort, om plaats te maken voor lelijke hoogbouw voor de massa's Han-inwijkelingen en fabrieken die ter plaatste de geroofde grondstoffen verwerken. De oorspronkelijke Tibetaanse bevolking wordt zonder compensatie uit hun steden en dorpen verdreven en moet in tenten in de bergen leven. Deze 'ontwikkeling' van Tibet kadert in een geplande langzame genocide waarbij de Tibetanen uit hun oorspronkelijke woongebieden moeten wijken voor Han-Chinezen uit de overbevolkte Volksrepubliek China.

JUSTIFICATION

Aujourd'hui, la démolition des habitations traditionnelles tibétaines se poursuit, afin de libérer de l'espace pour les horribles immeubles à plusieurs étages destinés à la masse d'immigrants Han et pour les usines qui transforment sur place les matières premières pillées. La population tibétaine autochtone est expulsée sans compensation des villes et villages et doit vivre dans des tentes dans la montagne. Ce «développement» du Tibet s'inscrit dans le cadre d'un génocide lent et programmé par lequel les Tibétains doivent céder leurs zones d'habitat originelles à des Chinois Han provenant de la surpeuplée République populaire de Chine.

Nr. 95 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 29 invoegen, luidend als volgt:

«29. de Chinese overheid te vragen de spoorweglijn Golmud – Lhasa niet meer te gebruiken voor koloniale doeleinden.».

VERANTWOORDING

De spoorweglijn Golmund – Lhasa is door het regime in Beijing aangelegd om gemakkelijker Han-kolonisten naar Tibet te vervoeren en de Tibetaanse grondstoffen af te voeren naar de Volksrepubliek China.

Nr. 96 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 30 invoegen, luidend als volgt:

«30. de Chinese overheid te vragen de geroofde kunstschat terug te bezorgen aan het Tibetaanse volk en te beginnen met de teruggave of de compensatie van land, opbrengsten, woningen en historisch erfgoed die gedurende de bezetting in beslag werden genomen of vernietigd.».

VERANTWOORDING

Tijdens de inval en nadien tijdens de Culturele Revolutie, heeft het regime in Peking Tibet letterlijk quasi platgebrand, platgewalst en leeggeroofd. Duizenden Tibetaanse kloosters en schrijnen zijn toen vernietigd en de waardevolle kunstschat naar de Volksrepubliek China verscheept. Vandaag duurt de afbraak van de traditionele Tibetaanse woningen voort, om plaats te maken voor lelijke hoogbouw voor de massa's Han-inwijkelingen. De oorspronkelijke Tibetaanse bevolking wordt zonder compensatie uit hun steden en dorpen verdreven en moet in tenten in de bergen leven. Het is niet meer dan normaal dat dit land en de internationale gemeenschap een halt moeten toeroepen aan deze gedwongen volksverhuizing en culturele genocide en voor de Tibetanen compensaties eisen voor de geleden schade.

N° 95 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter un point 29, rédigé comme suit:

«29. de demander aux autorités chinoises de ne plus utiliser la ligne de chemin de fer Golmud-Lhassa à des fins coloniales.».

JUSTIFICATION

La ligne de chemin de fer Golmud-Lhassa a été construite par le régime de Pékin en vue de faciliter le transport des colons han vers le Tibet et l'acheminement des matières premières tibétaines vers la République populaire de Chine.

N° 96 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter un point 30, rédigé comme suit:

«30. de demander aux autorités chinoises de restituer au peuple tibétain les œuvres d'art dérobées et de commencer à restituer les terres, les récoltes, les habitations et le patrimoine historique qui ont été saisis ou détruits au cours de l'occupation ou à indemniser les propriétaires lésés.».

JUSTIFICATION

Lors de l'invasion, puis au cours de la Révolution culturelle, le Tibet a pratiquement été réduit en cendres, laminé et vidé de ses richesses par le régime de Pékin. Des milliers de monastères et de reliquaires tibétains ont été détruits et les œuvres d'art qui avaient de la valeur ont été transportées par bateau en République populaire de Chine. La démolition des habitations tibétaines traditionnelles au profit d'horribles buildings destinés à accueillir la masse des immigrants han se poursuit encore aujourd'hui. La population tibétaine autochtone est chassée sans compensation des villes et villages et obligée de vivre dans des tentes, dans les montagnes. Il est tout à fait normal que la Belgique et la communauté internationale mettent fin à cette migration forcée et à ce génocide culturel et qu'elle exige que les Tibétains obtiennent des compensations pour le dommage qu'ils ont subi.

Nr. 97 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 31 invoegen, luidend als volgt:

«31. de Olympische Spelen van 2008 te Beijing te boycotten en het BOIC te vragen geen Belgische atleten naar Beijing af te vaardigen zolang de gesprekken tussen Dharamsala en Beijing niet hebben geleid tot een aanvaardbare oplossing van de kwestie Tibet en zolang de Volksrepubliek China zich bezondigd aan schendingen van de mensenrechten in Tibet en bij uitbreiding in de Volksrepubliek China zelf.».

VERANTWOORDING

Het boycotten van de Olympische Spelen in de Volksrepubliek China zou, zoals de boycot van de Olympische Spelen in Sovjet-Rusland in 1980, een krachtig signaal zijn van dit land en de internationale gemeenschap naar het regime in Beijing toe dat de schendingen van de mensenrechten, de bezetting van Tibet en de dictatuur van de communistische partij niet meer worden getolereerd. De Olympische Spelen mogen niet, zoals in 1936, misbruikt worden om een crimineel en dictoriaal regime zoals het regime van de Volksrepubliek China salonfähig te maken.

Nr. 98 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
 (subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 32 invoegen, luidend als volgt:

«32. een onafhankelijk internationaal onderzoek te vragen, op te starten en te voeren naar de aantijgingen over de praktijk van het organenoogsten, met of zonder toestemming van de VRC, en met alle middelen die dit land, andere landen en de verschillende internationale verbanden zoals de NAVO en de VN, ter beschikking staan om bewijzen te verzamelen, zoals het inzetten van satellieten.».

VERANTWOORDING

Er zijn bewijzen dat in de Chinese gevangenissen ter dood veroordeelden en zelfs niet ter dood veroordeelde gevangenen op bestelling worden gedood om hun organen te «oogsten» voor de internationale organenhandel. Het is mogelijk dat ook Tibetanen het slachtoffer zijn van deze huiveringwekkende onmenselijke praktijk. De regering moet alles in het werk stellen om deze handel droog te leggen.

N° 97 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 31, libellée comme suit:

«31. de boycotter les Jeux olympiques de Pékin en 2008 et de demander au COIB de ne pas envoyer d'athlètes belges à Pékin tant que les négociations entre Dharamsala et Pékin n'auront pas débouché sur une solution acceptable au problème tibétain et que la République populaire de Chine se rendra coupable de violations des droits de l'homme au Tibet et, par extension, en République populaire de Chine.».

JUSTIFICATION

Le boycott des Jeux olympiques en République populaire de Chine constituerait, comme le boycott des Jeux olympiques en Russie soviétique en 1980, un signal fort qu'adresseraient notre pays et la communauté internationale au régime de Pékin pour lui indiquer que les violations des droits de l'homme, l'occupation du Tibet et la dictature du parti communiste ne sont plus tolérables. Les Jeux olympiques ne peuvent pas être détournés de leur vocation première, comme en 1936, pour rendre fréquentable un régime criminel et dictatorial tel que le régime chinois.

N° 98 DE M. VAN DEN EYNDE
 (sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 32, libellée comme suit:

«32. de demander, d'ouvrir et de mener une enquête internationale indépendante sur les accusations concernant la pratique du prélèvement d'organes, avec ou sans l'autorisation de la République populaire de Chine, et avec tous les moyens dont ce pays, d'autres pays et les différentes organisations internationales, telles que l'OTAN et les Nations unies, disposent pour recueillir des preuves, tels que le recours à des satellites.».

JUSTIFICATION

Il existe des preuves que, dans les prisons chinoises, les condamnés à mort, et même des prisonniers qui ne sont pas condamnés à mort, sont tués sur commande afin de prélever leurs organes pour le trafic d'organes international. Il est possible que des Tibétains soient également les victimes de cette pratique inhumaine et effrayante. Le gouvernement doit tout faire pour arrêter ce trafic.

Nr. 99 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 33 invoegen, luidend als volgt:

«33. er op toe te zien dat geen menselijke organen, en cosmeticaproducten of andere mogelijk van menselijke «grondstoffen» afgeleide producten uit de VRC of die mogelijk uit de VRC zouden komen, worden ingevoerd voor transplantatie en behandeling en alles in het werk te stellen om te verhinderen dat landgenoten transplantaties ondergaan in de VRC, totdat de organenhandel in de VRC internationaal is onderzocht en het vast staat dat niemand in de VRC op last van overheden en leger wordt vermoord omwille van zijn organen of dat de menselijke organen uit de VRC niet onder dwang of zonder toestemming van de donor zijn weggenomen.».

N° 99 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 33, libellée comme suit:

«33. de veiller à ce qu'aucun organe humain, aucun cosmétique, ni aucun autre produit pouvant éventuellement être dérivé de «matières premières» humaines provenant ou pouvant éventuellement provenir de la République populaire de Chine ne soient importés en vue de transplantations et de traitements et de mettre tout en oeuvre pour empêcher que des compatriotes subissent des transplantations en République populaire de Chine jusqu'à ce que le trafic d'organes dans ce pays ait fait l'objet d'une enquête et qu'il soit certain que personne n'est assassiné pour ses organes sur ordre des autorités et de l'armée ou que les organes humains provenant de la République populaire de Chine n'ont pas été prélevés sous la contrainte ou sans l'autorisation du donneur.».

VERANTWOORDING

Er zijn bewijzen dat in de Chinese gevangenissen ter dood veroordeelden en zelfs niet ter dood veroordeelde gevangenen op bestelling worden gedood om hun organen te «oogsten» voor de internationale organenhandel. Het is mogelijk dat ook Tibetanen het slachtoffer zijn van deze huiveringwekkende onmenselijke praktijk. De regering moet alles in het werk stellen om deze handel droog te leggen.

JUSTIFICATION

Il existe des preuves que, dans les prisons chinoises, les condamnés à mort, et même des prisonniers qui ne sont pas condamnés à mort, sont tués sur commande afin de prélever leurs organes pour le trafic d'organes international. Il est possible que des Tibétains soient également les victimes de cette pratique inhumaine et effrayante. Le gouvernement doit tout faire pour arrêter ce trafic.

Nr. 100 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 34 invoegen, luidend als volgt:

«34. de Chinese overheid te vragen te stoppen met het folteren – in vele gevallen tot ter dood – van Tibetaanse gevangenen.».

N° 100 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 34 libellée comme suit:

«34. de demander aux autorités chinoises de ne plus torturer – dans de nombreux cas, jusqu'à la mort – les détenus tibétains.».

VERANTWOORDING

De getuigenissen die gevlochte Tibetaanse nonnen en monniken de laatste jaren in parlementen over heel de wereld hebben afgelegd, bevestigen dat het regime in Beijing systematisch gebruik maakt van gruwelijke folter- en moordpraktijken op gevangen Tibetanen. Meestal is de 'misdaad' die de Tibetanen hebben begaan om jarenlang in een gevangenis weg te rotten en te worden gefolterd, het bezitten van een foto van de Dalai Lama of van een Tibetaanse vlag, of het zingen van een Tibetaans lied.

JUSTIFICATION

Les témoignages apportés ces dernières années dans les parlements du monde entier par des nonnes et des moines tibétains en fuite, confirment que le régime de Beijing recourt systématiquement à des tortures et à des meurtres atroces sur des détenus tibétains. Généralement, le «crime» commis par les Tibétains pour croupir dans une prison pendant des années et y être torturés est de posséder une photo du Dalaï Lama ou un drapeau tibétain, ou encore de fredonner une chanson tibétaine.

Nr. 101 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 35 invoegen, luidend als volgt:

«35. de Chinese overheid te vragen in Tibet onderwijs in de Tibetaanse taal toe te laten.».

VERANTWOORDING

Tibetaanse kinderen kunnen in Tibet enkel naar Chinese scholen, waar zij ondergedompeld worden in de Chinese taal en cultuur en waar hun eigen taal en cultuur niet wordt onderwezen. Tibetanen die zich inzetten voor een parallel ondergronds Tibetaans onderwijs, riskeren de gevangenis of de dood.

Nr. 102 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 36 invoegen, luidend als volgt:

«36. op Europees niveau te pleiten voor de oprichting van een platform dat juridische bijstand verleent aan personen die in Tibet en in de Volksrepubliek China wegens politieke, religieuze, nationalistische of sociale reden voor de rechter moet verschijnen.».

VERANTWOORDING

Niet iedere opgepakte persoon in Tibet en in de Volksrepubliek China krijgt een proces, en wie wel voor de rechter verschijnt, krijgt meestal geen eerlijk proces. Een initiatief vanuit de EU om het vacuüm in de rechtszekerheid in Tibet en de Volksrepubliek China te helpen vullen, zou een sterk signaal zijn naar het regime in Beijing.

Nr. 103 VAN DE HEER VAN DEN EYNDE
(subamendement op amendement nr. 57)

Een aanbeveling 37 invoegen, luidend als volgt:

«37. de Chinese overheid te vragen alle gevangenissen en werkkampen – de beruchte laogai – voor politieke en religieuze gevangenen in Tibet en daarbuiten, in het bijzonder de daartoe dienende afdelingen van de Drapchi-gevangenis, onverwijd te sluiten.».

N° 101 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 35, libellée comme suit:

«35. de demander aux autorités chinoises d'autoriser l'enseignement en tibétain au Tibet.».

JUSTIFICATION

Au Tibet, les enfants tibétains ont uniquement la possibilité d'aller dans des écoles chinoises, dans lesquelles ils sont plongés dans la langue et la culture chinoises. Leur propre langue et leur culture n'y sont pas enseignées. Les Tibétains qui militent pour un enseignement tibétain clandestin parallèle risquent la prison ou la mort.

N° 102 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 36, libellée comme suit:

«36. de plaider, au niveau européen, pour l'organisation d'une plateforme octroyant une assistance juridique aux personnes qui doivent comparaître en justice au Tibet et en République populaire de Chine pour des motifs politiques, religieux, nationalistes ou sociaux.».

JUSTIFICATION

Toutes les personnes arrêtées au Tibet et en République populaire de Chine ne comparaissent pas en justice. Quant à celles qui comparaissent, elles ne bénéficient pas, en général, d'un procès équitable. Une initiative de l'UE visant à aider à remédier à l'insécurité juridique qui règne au Tibet et en République populaire de Chine serait un signal fort à l'adresse du régime de Pékin.

N° 103 DE M. VAN DEN EYNDE
(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Ajouter une recommandation 37, libellée comme suit:

«37. de demander aux autorités chinoises de fermer sans délai toutes les prisons et tous les camps de travail – les célèbres laogais – pour détenus politiques et religieux à l'intérieur et à l'extérieur du Tibet, tout particulièrement les quartiers utilisés à cette fin dans la prison de Drapchi.».

VERANTWOORDING

Het is duidelijk dat speciale gevangenissen voor politieke en religieuze gevangenen verstoten tegen het internationale recht.

Francis VAN DEN EYNDE (VB)

Nr. 104 VAN DE HEER **DE CROO**

(subamendement op amendement nr. 57)

Aanbeveling 2 vervangen als volgt:

«2. er bij de Chinese autoriteiten op aan te dringen dat zij de recente openheid naar de buitenlandse media aanhoudt en uitbreidt tot volledige vrijheid van meningsuiting is bereikt, en dit voor alle media en voor zowel buitenlandse als Chinese journalisten.».

JUSTIFICATION

Il va de soi que les prisons spéciales destinées aux prisonniers politiques et religieux enfreignent le droit international.

N° 104 DE M. **DE CROO**

(sous-amendement à l'amendement n° 57)

Remplacer la recommandation 2 par le texte suivant:

«2. d'insister auprès du gouvernement chinois pour qu'il maintienne l'ouverture observée récemment à l'égard des médias étrangers et qu'il l'élargisse jusqu'à ce que règne une complète liberté d'expression, et ce, pour l'ensemble des médias et à l'égard tant des journalistes étrangers que des journalistes chinois.».

VERANTWOORDING

Een actualisering van de tekst. De Chinese regering heeft aangekondigd dat de recente openheid ten aanzien van de buitenlandse media zal worden aangehouden. Dit moet worden bestendigd en uitgebreid.

Herman DE CROO (Open Vld)

Nr. 105 VAN DE HEER **TUYBENS c.s.****Het opschrift vervangen als volgt:**

«Voortstel van resolutie betreffende de mensenrechtensituatie in China en de Tibetaanse kwestie naar aanleiding van de Olympische Spelen 2008.».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'actualiser le texte proposé. Le gouvernement chinois a annoncé que l'ouverture témoignée récemment à l'égard des médias étrangers sera maintenue. Il convient qu'elle soit pérennisée et élargie.

N° 105 DE M. **TUYBENS ET CONSORTS****Remplacer l'intitulé par l'intitulé suivant:**

«Proposition de résolution relative à la situation des droits de l'homme en Chine et à la question tibétaine à l'occasion des Jeux olympiques de 2008.».

Bruno TUYBENS (sp.a+VI.Pro)
Hilde VAUTMANS (Open Vld)
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V-N-VA)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
Denis DUCARME (MR)
Xavier BAESELEN (MR)
George DALLEMAGNE (cdH)